



Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 28 septembre 2004
Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Indicateurs nationaux du tourisme, deuxième trimestre de 2004** 2
Les dépenses touristiques ont progressé de 1,4 % au deuxième trimestre de 2004. Il s'agit de la quatrième hausse trimestrielle consécutive. Cette progression est principalement attribuable à une forte augmentation de 3,0 % des dépenses des visiteurs internationaux.

AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : La génération sandwich, 2002	5
Emploi, rémunération et heures de travail, juillet 2004	5
Assurance-emploi, juillet 2004	8
Structure des industries canadiennes, juin 2004	10
Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux, août 2004	10

NOUVEAUX PRODUITS 11

L'emploi et le revenu en perspective

Numéro en ligne, septembre 2004

Le numéro en ligne de septembre 2004 de *L'emploi et le revenu en perspective*, qui paraît aujourd'hui, comporte deux articles. Le premier, intitulé «La génération sandwich», examine ce groupe de personnes coincées entre les contraintes souvent conflictuelles des soins à prodiguer aux enfants et des soins à donner aux personnes âgées. Le deuxième article «L'inégalité du patrimoine selon la province», souligne certains aspects de la répartition du patrimoine qui sont relativement uniformes dans l'ensemble du pays et d'autres qui sont propres à certaines provinces ou à certaines familles. Bien qu'elle soit liée aux variations du revenu, l'inégalité du patrimoine découle aussi des composantes mêmes de ce dernier, à savoir la valeur élevée des propriétés résidentielles en Colombie-Britannique, les taux élevés des actifs agricoles dans les Prairies et les avoirs de retraite supérieurs en Ontario.

Le numéro en ligne de septembre 2004 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 5, n° 9 (75-001-XIF, 6 \$ / 52 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Henry Pold au (613) 951-4608 (henry.pold@statcan.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail.



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

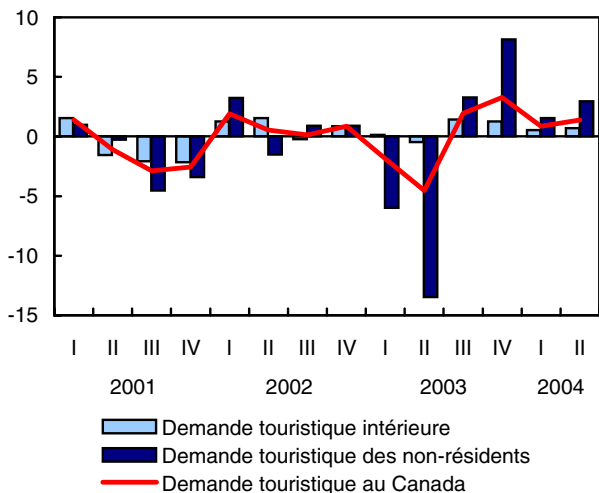
Indicateurs nationaux du tourisme

Deuxième trimestre de 2004

Les dépenses touristiques ont progressé de 1,4 % au deuxième trimestre de 2004. Il s'agit de la quatrième hausse trimestrielle consécutive. Cette progression est principalement attribuable à une forte augmentation de 3,0 % des dépenses des visiteurs internationaux.

Les touristes internationaux entraînent les dépenses du tourisme à la hausse

Variation en % - trimestre précédent
 Données corrigées des variations saisonnières et de l'inflation



Les dépenses touristiques ont affiché une hausse de 7,6 % par rapport au deuxième trimestre de 2003 qui avait été marqué par l'apparition du SRAS.

Les visiteurs internationaux prolongent leur séjour et dépensent davantage

Malgré que le nombre de visiteurs internationaux ait reculé de 0,4 % au deuxième trimestre, le nombre de visiteurs d'une nuit ou plus a augmenté de 4,3 %. La hausse des séjours d'une nuit a contribué à une augmentation de 3,0 % des dépenses des visiteurs internationaux.

Au cours de la dernière année, le nombre de visites avec nuitées au Canada a augmenté, tandis que le nombre de visites de moins de 24 heures a diminué. Alors que le nombre total de visiteurs a accusé une

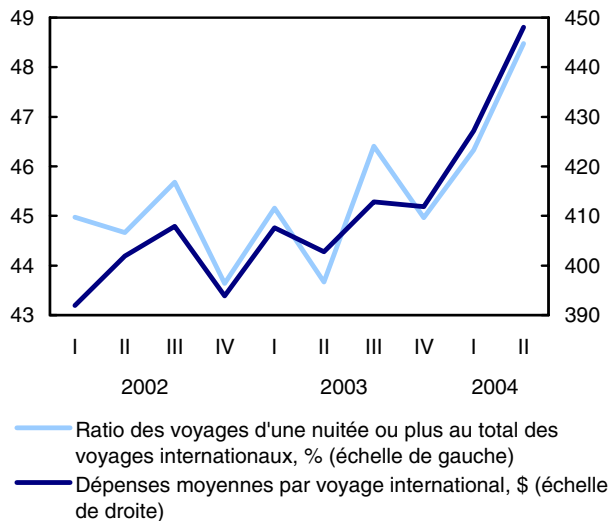
Note aux lecteurs

Les niveaux et les parts des dépenses touristiques sont exprimés en dollars courants et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières. Les taux de croissance des dépenses touristiques sont présentés en termes réels (c'est-à-dire ajustés en fonction des variations de prix) et sont corrigés pour tenir compte des variations saisonnières, à moins d'indication contraire. Les données sur l'emploi sont également désaisonnalisées. Les variations en pourcentage associées sont présentées aux taux trimestriels.

hausse de 6,2 % par rapport à l'année précédente, le nombre de visiteurs d'une nuit ou plus a bondi de 18 %.

Les touristes internationaux allongent leur séjour et dépensent plus

Données corrigées des variations saisonnières



Les dépenses des voyageurs canadiens au chapitre des voyages à l'étranger ont reculé de 2,3 % au deuxième trimestre. Le dollar canadien s'est déprécié de 3,1 % par rapport au dollar américain durant le trimestre.

Le déficit du compte des voyages internationaux a diminué, passant de 1,3 milliard au premier trimestre à 1,1 milliard au deuxième trimestre. Ce déficit montre que les dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger continuent d'être supérieures à celles des visiteurs internationaux au Canada.

Quatrième augmentation consécutive des dépenses intérieures

Les dépenses touristiques intérieures ont augmenté de 0,7 % au deuxième trimestre. Il s'agit de la quatrième hausse trimestrielle d'affilée. L'augmentation était attribuable dans une large mesure aux dépenses importantes au chapitre du transport aérien (+3,3 %). Excluant le transport aérien toutefois, les dépenses intérieures ont enregistré une légère baisse. Ce fléchissement reflétait en partie la faible hausse (+0,4 %) de la demande intérieure finale pour l'ensemble de l'économie.

Au premier trimestre de 2004, les dépenses touristiques intérieures ont tout juste dépassé leur sommet précédent atteint au premier trimestre de 2001. Au deuxième trimestre, elles se sont établies à 1,2 % au-dessus de ce sommet.

Toutefois, les dépenses touristiques totales sont demeurées 2,4 % en deçà du sommet atteint au premier trimestre de 2001, les dépenses des visiteurs internationaux n'étant pas revenues à leur niveau précédent.

Les touristes prennent l'avion

Les dépenses au chapitre du transport aérien ont enregistré une hausse de 3,2 % au deuxième trimestre de 2004, les touristes canadiens et internationaux ayant voyagé plus par avion. Par contre, les dépenses au chapitre du carburant pour véhicules automobiles ont baissé de 1,9 %.

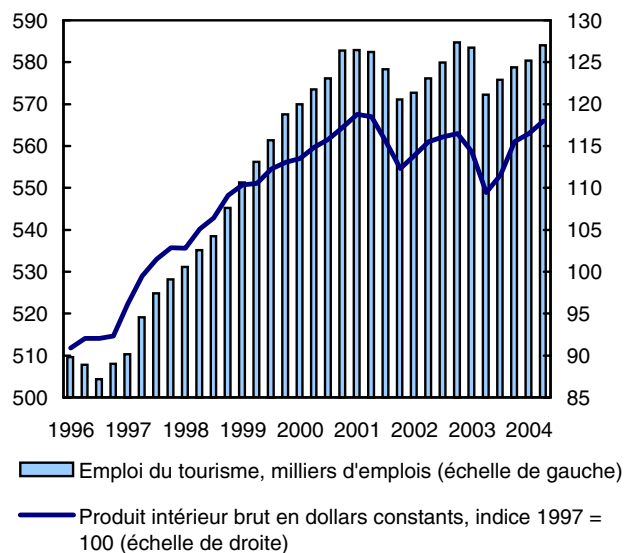
Les services d'hébergement ont également affiché de bons résultats, soit une hausse de 1,6 % des dépenses. Les dépenses au chapitre de l'hébergement ont été de 9,6 % supérieures aux niveaux enregistrés au cours de la même période il y a un an.

L'emploi touristique continue de croître

Les emplois liés au tourisme ont progressé de 0,6 % au deuxième trimestre, soit la quatrième augmentation trimestrielle d'affilée. Des gains marqués ont été enregistrés dans l'industrie du transport aérien (+1,6 %) et dans l'industrie de l'hébergement (+0,8 %). La croissance de l'emploi dans l'industrie des loisirs et des divertissements est demeurée stable.

Le produit intérieur brut et l'emploi du tourisme progressent en parallèle

Données corrigées des variations saisonnières



Le produit intérieur brut du tourisme progresse

Le produit intérieur brut (PIB) du tourisme a augmenté de 1,3 % au deuxième trimestre, toutes les industries ayant enregistré des gains.

La part du tourisme dans le PIB pour l'ensemble de l'économie s'est maintenue à 2,0 %.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 387-0001 à 387-0010.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 1910.

Le numéro du deuxième trimestre de 2004 de la publication *Indicateurs nationaux du tourisme* (13-009-XIB, gratuite) est maintenant accessible en ligne. À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Gratuites*, puis *Comptes nationaux*. La version imprimée de cette publication (13-009-XPB, gratuite) est également offerte. Pour la commander, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-3640 (iead-info-dcra@statcan.ca), Division des comptes des revenus et dépenses. Télécopieur : (613) 951-3618.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes des revenus et dépenses. □

Indicateurs nationaux du tourisme
Deuxième trimestre de 2004

	2002	2003	2002 à 2003	Quatrième trimestre de 2003	Premier trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2004	Premier trimestre de 2004 au deuxième trimestre de 2004
	en millions de dollars, prix de 1997			en millions de dollars, prix de 1997, données désaisonnalisées			
			var. en %				var. en %
Dépenses touristiques totales							
Demande touristique au Canada	48 713	47 392	-2,7	12 109	12 212	12 383	1,4
Demande touristique des non-résidents	15 984	14 099	-11,8	3 658	3 714	3 825	3,0
Demande touristique intérieure	32 729	33 293	1,7	8 452	8 498	8 559	0,7
Transport							
Demande touristique au Canada	18 026	17 144	-4,9	4 401	4 461	4 543	1,8
Demande touristique des non-résidents	4 174	3 495	-16,3	910	934	963	3,1
Demande touristique intérieure	13 852	13 649	-1,5	3 491	3 528	3 580	1,5
Hébergement							
Demande touristique au Canada	7 176	6 831	-4,8	1 770	1 762	1 789	1,6
Demande touristique des non-résidents	3 736	3 422	-8,4	912	908	933	2,8
Demande touristique intérieure	3 440	3 409	-0,9	858	854	856	0,2
Restauration							
Demande touristique au Canada	7 594	7 534	-0,8	1 913	1 923	1 944	1,1
Demande touristique des non-résidents	2 626	2 301	-12,4	595	602	619	2,8
Demande touristique intérieure	4 969	5 233	5,3	1 318	1 321	1 325	0,3
Autres biens et services touristiques							
Demande touristique au Canada	8 339	8 432	1,1	2 131	2 157	2 171	0,7
Demande touristique des non-résidents	2 133	1 968	-7,7	500	510	522	2,4
Demande touristique intérieure	6 206	6 463	4,1	1 631	1 647	1 649	0,1
Autres biens et services							
Demande touristique au Canada	7 578	7 451	-1,7	1 895	1 910	1 937	1,4
Demande touristique des non-résidents	3 315	2 913	-12,1	741	762	788	3,4
Demande touristique intérieure	4 262	4 538	6,5	1 154	1 148	1 149	0,0

Indicateurs nationaux du tourisme
Deuxième trimestre de 2004

	Deuxième trimestre de 2003	Troisième trimestre de 2003	Quatrième trimestre de 2003	Premier trimestre de 2004	Deuxième trimestre de 2004	Premier trimestre de 2004 au deuxième trimestre de 2004
	en millions de dollars, aux prix courants (données désaisonnalisées)					
						var. en %
Dépenses touristiques totales						
Demande touristique au Canada	12 616	12 889	13 232	13 408	13 749	2,5
Demande touristique des non-résidents	3 681	3 816	4 140	4 160	4 347	4,5
Demande touristique intérieure	8 935	9 073	9 092	9 248	9 401	1,7
Transport						
Demande touristique au Canada	4 438	4 568	4 661	4 807	5 028	4,6
Demande touristique des non-résidents	938	996	1 090	1 081	1 176	8,8
Demande touristique intérieure	3 501	3 572	3 572	3 727	3 853	3,4
Hébergement						
Demande touristique au Canada	1 806	1 849	1 950	1 921	1 937	0,9
Demande touristique des non-résidents	876	901	1 004	990	1 011	2,1
Demande touristique intérieure	929	948	946	931	927	-0,5
Restauration						
Demande touristique au Canada	2 141	2 188	2 237	2 261	2 300	1,7
Demande touristique des non-résidents	619	640	696	708	732	3,4
Demande touristique intérieure	1 521	1 548	1 541	1 553	1 568	0,9
Autres biens et services touristiques						
Demande touristique au Canada	2 333	2 346	2 392	2 415	2 449	1,4
Demande touristique des non-résidents	539	551	577	587	607	3,4
Demande touristique intérieure	1 794	1 795	1 815	1 827	1 842	0,8
Autres biens et services						
Demande touristique au Canada	1 899	1 938	1 992	2 004	2 034	1,5
Demande touristique des non-résidents	709	728	774	794	822	3,5
Demande touristique intérieure	1 190	1 210	1 218	1 210	1 212	0,2

AUTRES COMMUNIQUÉS

Étude : La génération sandwich 2002

On les appelle «la génération sandwich», ces personnes prises entre les contraintes souvent conflictuelles des soins à prodiguer aux enfants et aux personnes âgées. Et leur vie peut être particulièrement chargée et pleine de stress.

Près de 3 parents sur 10 âgés de 45 à 64 ans dont les enfants ont moins de 25 ans, ne sont pas mariés et vivent encore chez eux, soit quelque 712 000 personnes, s'occupent d'une personne âgée, d'après une nouvelle étude basée sur l'Enquête sociale générale de 2002.

Plus de huit personnes de la génération sandwich sur dix travaillent, ce qui oblige certaines à réduire ou à modifier leurs heures de travail ou encore à subir une perte de revenu.

En effet, s'occuper d'une personne âgée peut entraîner un changement des heures de travail, le refus d'une offre d'emploi ou une baisse de revenu. Ainsi, quelque 15 % des personnes de la génération sandwich ont dû réduire leurs heures de travail, 20 % ont dû modifier leur horaire et 10 % ont subi une perte de revenu.

En outre, quatre personnes de la génération sandwich sur dix ont engagé des dépenses supplémentaires telles que la location d'équipement médical ou l'achat d'un téléphone cellulaire.

Les femmes étaient plus susceptibles que les hommes de faire face à un surcroît de responsabilités. En effet, elles consacraient 29 heures par mois en moyenne à s'occuper d'une personne âgée, soit plus du double des 13 heures consacrées par leurs homologues masculins. Cet écart tiendrait en partie à la nature des soins prodigués. Par exemple, les hommes veillaient plus souvent au transport et à l'entretien extérieur de la maison, tandis que les femmes s'occupaient surtout des soins personnels (le bain, l'habillement et l'alimentation) et des tâches domestiques telles que la cuisine et le ménage.

La vaste majorité des personnes dispensant des soins aux aînés les prodiguaient à leurs parents ou à leurs beaux-parents. Environ 25 % des soins étaient destinés à des proches, des amis, des voisins ou à des collègues.

Les personnes qui consacrent plus de huit heures par mois à s'occuper des aînés sont plus susceptibles d'en ressentir les effets que celles qui y consacrent huit heures ou moins. Par exemple, la moitié des personnes dispensant plus de huit heures de soins par mois (soins «à forte intensité») ont dû modifier leurs activités

sociales et plus du tiers ont dû changer leur horaire de travail.

La génération sandwich avait plus tendance à se sentir généralement stressée. Environ 70 % des personnes de cette génération disaient l'être, comparativement à près de 61 % de ceux qui n'avaient aucune responsabilité en matière de soins aux enfants et aux aînés.

Toutefois, la grande majorité (95 %) de la génération sandwich se disait satisfaite de la vie en général, soit pratiquement la même proportion que ceux ayant moins de responsabilités.

La génération sandwich risque de voir ses rangs grossir en raison du vieillissement de la génération du baby-boom, de la baisse de la fécondité et du report de la fondation d'un foyer, autant de facteurs qui font en sorte que les membres plus âgés de la famille auront besoin que l'on s'occupe d'eux alors que les enfants feront encore partie du ménage.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4502.

L'article intitulé «La génération sandwich» figure dans le numéro en ligne de septembre 2004 de *L'emploi et le revenu en perspective*, vol. 5, n° 9 (75-001-XIF, 6 \$ / 52 \$) qui est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Diane Galarneau au (613) 951-4626 (diane.galarneau@statcan.ca), Division de l'analyse des enquêtes auprès des ménages et sur le travail. ■

Emploi, rémunération et heures de travail Juillet 2004 (données provisoires)

En juillet 2004, la rémunération hebdomadaire moyenne pour les salariés inscrits sur les listes de paie a affiché une faible baisse comparativement à juin, alors qu'elle a augmenté de 1,3 % par rapport à juillet 2003. À l'échelon industriel, les secteurs ayant enregistré les hausses les plus importantes par rapport à juillet 2003 sont celui de l'hébergement et des services de restauration (+5,2 %), celui des services d'enseignement (+4,7 %), celui de l'extraction minière, de pétrole et de gaz (+4,6 %) et celui des soins de santé et de l'assistance sociale (+4,1 %).

Parallèlement, des baisses substantielles ont été observées dans le secteur des services publics (-3,9 %) et dans celui des arts, des spectacles et des loisirs (-3,6 %).

En juillet, la rémunération horaire moyenne des salariés rémunérés à l'heure est demeurée inchangée par rapport au mois précédent, mais a augmenté de 3,4 % par rapport à juillet 2003.

Le nombre total de salariés inscrits sur les listes de paie a crû de 31 300 en juillet, s'ajoutant à la forte hausse observée en juin (+96 300 salariés). Le gain net du nombre d'emplois depuis le début de l'année s'élève à 118 000.

D'une année à l'autre, le nombre de salariés a augmenté dans toutes les provinces à l'exception de la Nouvelle-Écosse (-3 700) et du Nouveau-Brunswick (-2 900). À l'échelon industriel, la hausse du nombre de salariés a été plus importante dans le commerce de détail (+26 200) et dans le secteur du transport et de l'entreposage (+21 600).

Données stockées dans CANSIM : tableaux 281-0023 à 281-0046.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2612.

Des données détaillées par secteur, des données selon la taille de l'entreprise fondée sur l'emploi, ainsi que d'autres indicateurs du marché du travail sont aussi offerts dans les tableaux de la publication mensuelle *Emploi, gains et durée du travail* (72-002-XIB, 26 \$ / 257 \$) qui paraîtra sous peu.

Les données d'août 2004 sur l'emploi, la rémunération et les heures de travail seront diffusées le 27 octobre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jamie Brunet au (613) 951-6684, Division de la statistique du travail. Télécopieur : (613) 951-2869. □

Rémunération hebdomadaire moyenne pour l'ensemble des salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Juillet 2003	Juin 2004 ^r	Juillet 2004 ^p	Juin à juillet 2004	Juillet 2003 à juillet 2004
	données désaisonnalisées				
	en dollars			var. en %	
Ensemble des secteurs	691,32	702,48	700,13	-0,3	1,3
Foresterie, exploitation forestière et soutien	849,61	866,61	855,43	-1,3	0,7
Extraction minière, de pétrole et de gaz	1 190,21	1 233,28	1 245,13	1,0	4,6
Services publics	1 072,12	1 051,81	1 030,76	-2,0	-3,9
Construction	820,49	838,73	834,17	-0,5	1,7
Fabrication	849,65	861,98	866,31	0,5	2,0
Commerce de gros	791,99	790,41	790,20	0,0	-0,2
Commerce de détail	453,98	458,51	455,24	-0,7	0,3
Transport et entreposage	763,31	749,38	748,25	-0,2	-2,0
Industrie de l'information et industrie culturelle	824,94	827,90	824,46	-0,4	-0,1
Finance et assurances	858,00	876,07	882,52	0,7	2,9
Services immobiliers, de location et de location à bail	595,24	609,05	587,32	-3,6	-1,3
Services professionnels, scientifiques et techniques	914,56	923,75	916,28	-0,8	0,2
Gestion de sociétés et d'entreprises	857,94	874,32	851,83	-2,6	-0,7
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	545,22	563,36	554,99	-1,5	1,8
Services d'enseignement	731,9	769,15	766,55	-0,3	4,7
Soins de santé et assistance sociale	614,38	642,11	639,39	-0,4	4,1
Arts, spectacles et loisirs	423,83	407,37	408,48	0,3	-3,6
Hébergement et services de restauration	282,00	292,05	296,74	1,6	5,2
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	534,18	551,72	546,18	-1,0	2,2
Administrations publiques	854,97	868,25	865,20	-0,4	1,2
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	632,23	654,00	656,13	0,3	3,8
Île-du-Prince-Édouard	542,19	557,56	556,14	-0,3	2,6
Nouvelle-Écosse	598,30	617,52	617,53	0,0	3,2
Nouveau-Brunswick	630,05	645,80	642,22	-0,6	1,9
Québec	665,83	667,03	664,63	-0,4	-0,2
Ontario	733,56	740,10	739,00	-0,1	0,7
Manitoba	617,75	645,93	646,64	0,1	4,7
Saskatchewan	623,70	648,52	646,70	-0,3	3,7
Alberta	707,87	730,39	726,93	-0,5	2,7
Colombie-Britannique	677,88	694,94	693,07	-0,3	2,2
Yukon	775,36	762,24	782,78	2,7	1,0
Territoires du Nord-Ouest ¹	879,36	920,05	919,03	-0,1	4,5
Nunavut ¹	800,07	778,61	778,53	0,0	-2,7

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

Nombre de salariés

Groupe industriel (Système de classification des industries de l'Amérique du Nord)	Mai 2004	Jun 2004 ^r	Juillet 2004 ^p	Mai à juin 2004	Juin à juillet 2004
	données désaisonnalisées				
	en milliers			var. en %	
Ensemble des industries	13 438,3	13 534,6	13 565,9	0,7	0,2
Foresterie, exploitation forestière et soutien	53,4	52,6	52,6	-1,5	0,0
Extraction minière, de pétrole et de gaz	153,5	153,0	153,7	-0,3	0,5
Services publics	120,4	122,2	124,1	1,5	1,6
Construction	668,1	669,3	669,9	0,2	0,1
Fabrication	1 992,3	2 005,1	2 013,0	0,6	0,4
Commerce de gros	737,9	740,7	743,5	0,4	0,4
Commerce de détail	1 633,3	1 641,4	1 646,0	0,5	0,3
Transport et entreposage	611,7	617,2	623,1	0,9	1,0
Industrie de l'information et industrie culturelle	342,0	341,6	340,2	-0,1	-0,4
Finance et assurances	573,0	574,4	576,4	0,2	0,3
Services immobiliers, de location et de location à bail	230,9	234,5	234,2	1,6	-0,1
Services professionnels, scientifiques et techniques	659,1	660,1	657,0	0,2	-0,5
Gestion de sociétés et d'entreprises	92,0	92,4	92,6	0,4	0,2
Services administratifs, de soutien, de gestion des déchets et d'assainissement	622,4	626,8	629,0	0,7	0,4
Services d'enseignement	966,0	979,0	971,9	1,3	-0,7
Soins de santé et assistance sociale	1 378,1	1 382,9	1 391,5	0,3	0,6
Arts, spectacles et loisirs	243,5	244,6	245,5	0,5	0,4
Hébergement et services de restauration	935,5	937,7	941,6	0,2	0,4
Autres services, sauf les services d'administrations publiques	503,0	505,7	505,5	0,5	0,0
Administrations publiques	773,9	774,0	779,2	0,0	0,7
Provinces et territoires					
Terre-Neuve-et-Labrador	184,9	189,7	189,7	2,6	0,0
Île-du-Prince-Édouard	64,1	65,0	66,0	1,4	1,5
Nouvelle-Écosse	375,8	380,7	381,6	1,3	0,2
Nouveau-Brunswick	298,1	299,5	299,8	0,5	0,1
Québec	3 162,2	3 181,8	3 210,4	0,6	0,9
Ontario	5 227,9	5 266,1	5 270,0	0,7	0,1
Manitoba	525,2	528,1	531,4	0,6	0,6
Saskatchewan	400,3	404,2	404,7	1,0	0,1
Alberta	1 479,3	1 483,0	1 481,0	0,3	-0,1
Colombie-Britannique	1 664,9	1 674,0	1 673,9	0,5	0,0
Yukon	16,2	16,5	16,2	1,9	-1,8
Territoires du Nord-Ouest ¹	22,4	23,6	23,6	5,4	0,0
Nunavut ¹	11,1	11,3	11,3	1,8	0,0

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Données non désaisonnalisées.

Assurance-emploi

Juillet 2004 (données provisoires)

Le nombre estimatif de Canadiens (données désaisonnalisées) ayant reçu des prestations ordinaires d'assurance-emploi en juillet 2004 s'est établi à 527 900, en baisse de 1,9 % par rapport à juin. Alors que la plupart des provinces et des territoires ont enregistré des diminutions, les plus fortes baisses en terme de pourcentage ont été observées au Québec (-6,5 %),

au Manitoba (-4,7 %) et en Saskatchewan (-4,0 %). Le nombre de bénéficiaires, qui est demeuré plutôt inchangé en Ontario, ainsi que les faibles augmentations au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse, ont fait contrepoids à ces baisses. Au cours de la dernière année, le nombre de bénéficiaires réguliers a chuté de 9,6 % à l'échelle nationale, l'Alberta et la Colombie-Britannique ayant enregistré deux fois cette baisse.

Statistiques sur l'assurance-emploi

	Juillet 2004	Juin 2004	Juillet 2003	Juin à juillet 2004	Juillet à juillet 2003
données désaisonnalisées					
	var. en %				
Bénéficiaires ordinaires	527 900 ^P	537 950 ^P	583 870	-1,9	-9,6
Montant versé de prestations ordinaires (en millions de dollars)	709,4 ^P	707,5 ^f	755,2	0,3	-6,1
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	236,8 ^P	255,5 ^f	260,6	-7,3	-9,1
données non désaisonnalisées					
Ensemble des bénéficiaires (en milliers) ¹	750,7 ^P	687,8 ^P	820,2		
Bénéficiaires ordinaires (en milliers)	489,5 ^P	422,4 ^P	561,4		
Demandes initiales et renouvelées reçues (en milliers)	295,4	207,5	348,4		
Montant versé (en millions de dollars)	986,2	1 082,8	1 076,0		
données cumulatives (janvier à juillet)					
			2004	2003	2003 à 2004
					var. en %
Demandes reçues (en milliers)			1 602,0	1 711,4	-6,4
Montant versé (en millions de dollars)			9 197,5	9 109,0	1,0

^r Données révisées.

^P Données provisoires.

1. L'ensemble des bénéficiaires inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (par exemple, en raison d'un licenciement) ou des prestations spéciales (par exemple, pour cause de maladie). Ces bénéficiaires comprennent toutes les personnes qui ont reçu des prestations pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active qui comprend habituellement le quinzième jour du mois.

De plus, les prestations ordinaires versées en juillet ont totalisé 709,4 millions de dollars tandis que le nombre de demandes initiales et renouvelées s'établissait à 236 790 (données désaisonnalisées).

Nota : Les données du programme des statistiques de l'assurance-emploi sont produites à partir de données administratives et peuvent de temps à autre subir l'effet de changements apportés à la *Loi sur l'assurance-emploi* ou aux procédures administratives.

Le nombre de bénéficiaires représente toutes les personnes qui ont reçu des prestations d'assurance-emploi durant la semaine comprenant la

quinzième journée du mois. Les prestations ordinaires versées représentent le montant total d'argent perçu par les individus durant le mois.

Nombre de bénéficiaires recevant des prestations ordinaires

	Juillet 2004 ^P	Juin à juillet 2004	Juillet 2003 à juillet 2004
données désaisonnalisées			
	var. en %		
Canada	527 900	-1,9	-9,6
Terre-Neuve-et-Labrador	36 570	-2,8	0,8
Île-du-Prince-Édouard	7 760	0,0	-7,9
Nouvelle-Écosse	29 450	0,9	-3,4
Nouveau-Brunswick	34 320	2,1	-1,7
Québec	168 670	-6,5	-10,5
Ontario	135 530	-0,2	-9,4
Manitoba	12 740	-4,7	-17,3
Saskatchewan	11 970	-4,0	-7,4
Alberta	28 710	-0,5	-20,3
Colombie-Britannique	55 550	-2,7	-19,7
Yukon	900	-3,2	-13,5
Territoires du Nord-Ouest et Nunavut	1 160	-2,5	1,8
données non désaisonnalisées			
	var. en %		
Territoires du Nord-Ouest	700	-6,7	2,9
Nunavut	420	7,7	-2,3

^P Données provisoires.

Nota : Le nombre de bénéficiaires comprend toutes les personnes qui ont reçu des prestations ordinaires pour la semaine de référence de l'Enquête sur la population active qui comprend habituellement le quinzième jour du mois.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 276-0001 à 276-0006, 276-0009, 276-0011, 276-0015 et 276-0016.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2604.

Les données d'août 2004 sur l'assurance-emploi seront diffusées le 26 d'octobre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-4090 ou composez sans frais le 1 866 873-8788 (travail@statcan.ca). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Jamie Brunet au (613) 951-6684, Division de la statistique du travail. ■

Structure des industries canadiennes

Juin 2004

Le CD-ROM *Structure des industries canadiennes* fournit des comptes d'établissements actifs selon des variables telles les régions géographiques, l'industrie et les tranches d'effectif.

Ce produit est extrait du Registre des entreprises qui est un répertoire d'information reflétant la population des entreprises canadiennes.

En juin 2004, le Canada comptait 2 346 881 établissements actifs alors qu'on en dénombrait 2 308 093 en décembre 2003.

À partir de la période de référence de juin 2003, les données sont présentées selon la version 2001 de la Classification géographique type (CGT). De plus, depuis l'édition de juin 2002, ce produit contient une nouvelle version du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN 2002), en plus de la Classification type des industries (CTI 1980).

Pour aider à maintenir la continuité des séries selon l'industrie, des tableaux de concordance entre le SCIAN 1997 et le SCIAN 2002 font également partie du produit SIC, en plus des tableaux de concordance entre le CTI et le SCIAN 2002.

Pour aider à maintenir la continuité des séries selon les codes géographiques, des tableaux de concordance entre la nouvelle norme géographique (CGT 2001) et l'ancienne (CGT 1996) sont offerts en ligne (http://www.statcan.ca/francais/Subjects/Standard/sgc/geography_f.htm).

Le CD-ROM intitulé *Structure des industries canadiennes* (61F0040XCB) est maintenant en vente.

Son prix varie de 150 \$ à 2 000 \$, selon la complexité de la requête.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Joanne Proulx au (613) 951-9006 ou avec Beau Cinnamon au (613) 951-9021, Division du registre des entreprises (brdinfodre@statcan.ca). ■

Placements de poussins des couvoirs et de dindonneaux

Août 2004 (données provisoires)

Les placements de poussins des couvoirs dans les fermes étaient estimés à 57,9 millions d'oiseaux en août, en hausse de 2,7 % par rapport à août 2003. Les placements de dindonneaux dans les fermes ont diminué de 3,0 % pour s'établir à 1,7 million d'oiseaux.

Données stockées dans CANSIM : tableau 003-0021.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 5039.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Debbie Dupuis au (613) 951-2553 (debbie.dupuis@statcan.ca), Division de l'agriculture. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Infomat, revue hebdomadaire, 28 septembre 2004
Numéro au catalogue : **11-002-XWF** (100 \$).

Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles, deuxième trimestre de 2004
Numéro au catalogue : **13-009-XIB**
(gratuit).

Indicateurs nationaux du tourisme, estimations trimestrielles, deuxième trimestre de 2004
Numéro au catalogue : **13-009-XPB**
(gratuit).

Documents de travail sur l'agriculture et le milieu rural : Remaniement de l'Indice des prix des produits agricoles au Canada, 2001, n° 72
Numéro au catalogue : **21-601-MIF2004072**
(gratuit).

Enquête sur l'utilisation d'Internet à la maison - Guide de l'utilisateur des microdonnées, 2003
Numéro au catalogue : **56M0002GIF**
(gratuit).

Structure des industries canadiennes, juin 2004
Numéro au catalogue : **61F0040XCB**
(prix variés).

L'emploi et le revenu en perspective, septembre 2004, vol. 5, n° 9
Numéro au catalogue : **75-001-XIF** (6 \$/52 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**

Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**

Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**

Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**


Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

Veillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.

Catalogue 11-001-XIF (Anglais) 11-010-150-03004013



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 8 juin 1997
Pour être diffusé à 8 h 30



PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Transport urbain, 1996** 2
Malgré la priorité accordée aux services de transport urbain, les Canadiens y ont de moins en moins recours. En 1996, les Canadiens ont effectué un voyage moyen de déplacement au travail sans les services de transport urbain, soit le niveau le plus bas enregistré au cours des 25 dernières années.
- **Productivité, rémunération horaire et coût unitaire de la main-d'œuvre, 1996** 5
À l'instar de la croissance de l'industrie et des emplois, la hausse de la productivité des entreprises canadiennes en 1996 s'est avérée encore une fois relativement faible.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- Indice des offres d'emploi, mai 1997 10
- Emplois sur les anticipations à court terme 10
- Aides en termes positifs, septembre terminant le 31 mai 1997 11
- Production d'œufs, avril 1997 11

NOUVELLES PARUTIONS 12



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.